



**Katowickie Wodociągi S.A.**  
40-335 Katowice ul. Obrońców Westerplatte 89

tel.: +48 32 78 82 600, +48 32 255 31 16 faks: +48 32 78 82 503  
bok@wodociagi.katowice.pl www.wodociagi.katowice.pl

Sąd Rejonowy Katowice-Wschód w Katowicach Wydział VIII Gospodarczy - Krajowy Rejestr Sądowy  
KRS: 0000270143 NIP: 634-012-53-82 Regon: 270 544 972  
Kapitał zakładowy: 93.972.730 zł Kapitał wpłacony: 93.972.730 zł

Całodobowe pogotowie wodno-kanalizacyjne  
bezpłatny nr telefonu: 994  
dyspozytor: 32 25 64 809

Nasz znak: **WWT/1611/2018/SDS/KZ**

Katowice, dn. 2019-01-18

**Katowickie TBS Sp. z o.o.**

Katowice, ul. Krasińskiego 14

Wpłynęło dnia 14.02.2019

Nr dziennika 472

**KATOWICKIE TOWARZYSTWO  
BUDOWNICTWA  
SPOŁECZNEGO Sp. z o.o.**  
ul. Krasińskiego 14  
40-019 Katowice

**Dotyczy: wydania warunków technicznych na odprowadzenie wód opadowych z budynku wielorodzinnego (50-55 lokali mieszkalnych) przy ul. Mariackiej w Katowicach, działka nr 208/2, 212/3, 212/10, 212/11, 212/13 oraz 213.**

W odpowiedzi na pismo w sprawie jak wyżej, przesyłamy w załączeniu Protokół nr 731/KD/2018 z posiedzenia Rady Technicznej Deszczowej z dnia 12.12.2018r., określający sposób odprowadzenia wód opadowych z projektowanej inwestycji. Protokół stanowi integralną część niniejszego pisma.

Poniżej podajemy warunki techniczne jakie powinny być spełnione w celu przebudowy kanalizacji wewnętrznej w przypadku złego stanu technicznego:

- kanalizację projektować z rur z tworzyw sztucznych litych SN 8 dostosowanych do pracy na terenach objętych uszkodzeniami górnictwem do IV kategorii włącznie, ułożonych na podsypce i obsypce piaskowej o gr. 30 cm,
- minimalna średnica projektowanego przykanalika winna być dostosowana do ilości odprowadzanych wód deszczowych, lecz nie mniejsza niż  $\phi$  160 mm dla budynków mieszkalnych jednorodzinnych oraz  $\phi$  200 mm dla budynków wielorodzinnych i innych obiektów budowlanych,
- włączenie do istniejącej kanalizacji należy przewidzieć na studzienkę rewizyjną, zgodnie z kierunkiem przepływu ścieków w sieci kanalizacyjnej; studnie kanalizacyjne należy stosować również przy każdej zmianie kierunku, spadku i przekroju kanału,
- na granicy nieruchomości należy przewidzieć zabudowę studni rewizyjnej z pogłębionym dnem, która będzie pełniła rolę osadnika zawieszin mineralnych i jednocześnie będzie studnią kontrolną,
- lokalizację studni rewizyjnych na przyłączach kanalizacji deszczowej należy projektować w miejscach, do których można zapewnić dojazd dla ciężkiego sprzętu specjalistycznego,
- należy stosować studnie prefabrykowane z kręgów betonowych lub żelbetowych, zgodnych z normą PN-EN 1917:2004; dla kanałów o średnicy  $\phi$  200 mm –  $\phi$  400 mm przewidzieć zabudowę studzienki o średnicy  $\phi$  1200 mm; studnie powinny być posadowione na płycie żelbetowej o 20% większej od zewnętrznej średnicy dennicy monolitycznej studni,
- dopuszcza się w granicy posesji zabudowę studni o średnicy  $\phi$  425 mm,
- przejście kanału przez studnie rewizyjne wykonać za pomocą systemowego przejścia szczelnego z uszczelką wargową, gwarantującego elastyczne połączenie zabezpieczające przed infiltracją wód gruntowych i eksfiltracją ścieków,
- dane wysokościowe istniejącej kanalizacji uzyskać należy bezpośrednio z terenu we własnym zakresie,
- projektant winien określić średni opad roczny na tym terenie oraz zlewnię ciężącą do kanalizacji deszczowej i na tej podstawie określić ilość wód opadowych odprowadzonych

do istniejącej kanalizacji deszczowej lub w uzasadnionych przypadkach na projektowanym zbiorczym przykanaliku deszczowym przed włączeniem do kanalizacji powinien przewidzieć urządzenie pomiarowe wielkości zrzutu wód opadowych, obliczenia hydrauliczne projektowanej kanalizacji deszczowej należy wykonać przy założeniu prawdopodobieństwa występowania deszczu  $p = 20\%$ , czasu trwania  $t = 15$  min. i jednostkowego natężenia deszczu  $q = 225$  l/sxha (zgodnie z Opracowaniem Instytutu meteorologii i Gospodarki Wodnej w Katowicach czerwiec 2016r.),

- zlecenie na nadzór techniczny należy złożyć z dwutygodniowym wyprzedzeniem w Dziale Inspektorów Nadzoru Katowickich Wodociągów S.A. powołując się na L.dz. niniejszego pisma.

Ponadto informujemy, że:

- wody opadowe i roztopowe z odwodnienia nieruchomości można odprowadzić na własny teren nieutwardzony, do studni chłonnych oraz zbiornika retencyjnego; dokonywanie zmiany naturalnego spływu wód opadowych w celu kierowania ich na tereny sąsiednich nieruchomości jest zabronione, zgodnie z art. 234 Ustawy z dnia 20 lipca 2017r. Prawo wodne (Dz. U. 2017r. poz. 1566),
- projekt budowlano-wykonawczy odprowadzenia nadmiaru wód do kanalizacji ogólnospławnej należy złożyć do uzgodnienia w naszej Spółce w dwóch egzemplarzach wraz z wersją elektroniczną PDF,
- na etapie projektowania przyłącza oraz obiektów towarzyszących należy uwzględnić materiały i armaturę posiadającą odpowiedni atest konstrukcyjny oraz PZH,
- Katowickie Wodociągi S.A. oferują opracowanie projektu, o którym mowa wyżej na warunkach konkurencyjnych i jego przedmiotowe pozytywne zaopiniowanie,
- na przejście projektowanym kanałem deszczowym przez obce tereny należy uzyskać notarialnie potwierdzoną zgodę od ich właścicieli/współwłaścicieli,
- należy zaktualizować lub wykonać kartę inwentaryzacyjną studni rewizyjnej, do której nastąpiło włączenie i nanieść do zasobu geodezyjnego,
- wzdłuż projektowanych przewodów należy pozostawić teren wolny od zabudowy, elementów małej architektury oraz nasadzeń.

Wydane warunki techniczne są ważne przez okres trzech lat.

Sprawę prowadzi Karolina Zackiewicz, tel.: (32) 78 82 525.

Załączniki:

- 1 egz. protokołu RT 731/KD/2018
- 1 egz. planu sytuacyjnego

Do wiadomości:

- 1. [izabela.pawlaczyk@katowice.eu](mailto:izabela.pawlaczyk@katowice.eu)
- 2. [kiwk@kiwk.katowice.pl](mailto:kiwk@kiwk.katowice.pl)
- 3. [dboguslawska@mzum.katowice.pl](mailto:dboguslawska@mzum.katowice.pl)

Kopie:

SDS, TKK

Pełnomocnik Zarządu  
Katowickich Wodociągów S.A.  
ds. kanalizacji deszczowej w Katowicach

  
Katarzyna Warlińska

Katowice, dnia 14.12.2018r.

## PROTOKÓŁ 731/KD/2018

z posiedzenia Rady Technicznej Deszczowej w dniu 12.12.2018r. w sprawie wydania warunków technicznych na odprowadzenie wód opadowych z istniejącej zabudowy budynku mieszkalnego wielorodzinnego ( 50-55 lokali mieszkaniowych ) zlokalizowanego w Katowicach przy ul. Mariackiej, działka nr 208/2, 212/3, 212/10, 212/11, 212/13, 213.

Członkowie Rady Technicznej Deszczowej:

1. Urząd Miasta Katowice Wydział Kształtowania Środowiska – Izabela Pawlaczyk
2. Katowicka Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna – Andrzej Cebula
3. Miejski Zarząd Ulic i Mostów - Daria Bogusławska
4. Katowickie Wodociągi S.A. - Katarzyna Warlińska, Kamila Turek-Kidawa, Dorota Konopka, Patryk Mazurek

Wnioskodawca:

Katowickie Towarzystwo Budownictwa  
Społecznego Sp. z o.o.  
ul. Krasińskiego 14  
40-019 Katowice

Nr sprawy: WWT/1611/2018/SDS/KZ

Ustalenia członków Rady Technicznej Deszczowej:

Wody opadowe należy zagospodarować we własnym zakresie w obrębie swojej działki, nie zakłócając stosunków wodnych na gruntach sąsiednich.

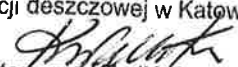
Nadmiar wód deszczowych odprowadzić można do wewnętrznej kanalizacji ogólnospławnej, po potwierdzeniu jej prawidłowego stanu technicznego i odpowiedniej przepustowości. W przypadku złego stanu technicznego należy przewidzieć przebudowę wewnętrznej kanalizacji ogólnospławnej.

Protokół został zatwierdzony przez uczestników obecnych na Radzie Technicznej Deszczowej w dniu 12.12.2018r.

Protokołował:

  
Patryk Mazurek

W imieniu Rady podpisała:

Pełnomocnik Zarządu  
Katowickich Wodociągów S.A.  
ds. kanalizacji deszczowej w Katowicach  
  
Katarzyna Warlińska

Lista obecności z posiedzenia Rady Technicznej Deszczowej odbywającej się w Katowickich Wodociągach S.A. ul. Obrońców Westerplatte 89 w sprawie ;

- o wydania warunków technicznych na odprowadzanie wód opadowych i roztopowych z projektowanej inwestycji/ istniejącego obiektu,
- o uzgodnienia dokumentacji projektowej na odprowadzanie wód opadowych i roztopowych z projektowanej inwestycji/ istniejącego obiektu
- o uzgodnienia lokalizacji

**DATA RADY TECHNICZNEJ: 12.12.2018r.**

**INSTYTUCJA**

**IMIĘ I NAZWISKO**

**PODPIS**

Urząd Miasta Katowice  
Wydział Kształtowania  
Środowiska

1 Małgorzata Pawluczuk J. Pao  
2 .....

Katowicka Infrastruktura  
Wodociągowo-Kanalizacyjna

3 .....  
1 Andrzej Cebula [Signature]  
2 .....

Miejski Zarząd  
Ulic i Mostów

3 .....  
1 Daria Boguskańska [Signature]  
2 T .....  
3 .....

Katowickie Wodociągi S.A.

1 .....  
2 Dariusz Kasper [Signature]  
3 Kamila Turuk-Widawska [Signature]  
4 .....  
5 .....  
6 .....

# MAPA JEDNOSTKOWA DO CELÓW PROJEKTOWYCH

Wykonawca: Biuro Usług Geodezyjno – Kartograficznych "GeoDAT" Marek Pylik  
ul. Wojska Polskiego 17, 40-669 Katowice  
tel./fax : (032) 202-90-99 e-mail : geodat@wp.pl

Mapa w skali 1 : 500 o treści "S+U+W+E"

Obiekt : Katowice ul. Mariacka

Jed. ewidencyjna : Katowice, Nr jed. ew.: 246901\_1

Obręb : Dz. Bogucice – Zawodzie; 0002, k.m. 41, działki nr 208, 212/3 i inne.

Układ współrzędnych : PUPW 2000 strefa 6, Kronstadt 86

Nr sekcji: 6.129.30.01.2.4 – układ "2000"

Treści poszczególnych warstw mapy opracowano :

"S" – na podstawie danych numerycznych otrzymanych z RPZGiK w Katowicach.

"U" – na podstawie danych numerycznych otrzymanych z RPZGiK w Katowicach.

"E" – na podstawie danych numerycznych otrzymanych z RPZGiK w Katowicach

"W" – na podstawie nowego pomiaru.

Brakujące elementy w treści "S, U" uzupełniono pomiarem geodezyjnym : G-III.6642.4.1521.2014

## UWAGI

– Wykazane na niniejszej mapie granice nieruchomości nie zostały wyznaczone w terenie i nie zostały określone z wymaganą dokładnością pomiaru.

– Wykonanie niniejszej mapy nie było poprzedzone ustaleniami dotyczącymi ewentualnych służebności gruntowych obciążających grunty położone w granicach projektowanej inwestycji – informacje dotyczące służebności w obszarze opracowania (w trybie § 80 rozporządzenia (Dz.U. Nr 263, poz. 1572 z 2011 r.)

## Legenda :

- e zakres opracowania
- w sieć energetyczna
- w sieć wodociągowa
- t sieć telekomunikacyjna
- g sieć gazowa
- k sieć kanalizacyjna
- c sieć ciepłownicza
- 208 granice działek
- 262.95 numer działki
- Rp 1131 pikieta wysokościowa
- Rp 1131 pkt. osnowy geodezyjnej
- Rp 1131 podlegający ochronie

## LEGENDA:



GRANICA TERENU  
OBJĘTEGO WNIOSEM



PROJEKTOWANY BUDYNEK



SKALA 1:500